

SL

PRILOGA

POVZETEK ZNAČILNOSTI BIOCIDNEGA PROIZVODA

5 EN 1 DETERGENT DEGRAISSANT
DETARTRANT DESINFECTANT DESODORISANT

Vrsta(-e) proizvoda(-ov)

Vrsta proizvoda 02 (PT02): Razkužila in algicidi, ki niso namenjeni neposredni uporabi na ljudeh ali živalih

Vrsta proizvoda 04 (PT04): Za območja s hrano in krmo

Številka dovoljenja: EU-0029486-0000 1-1

Številka proizvoda v R4BP: EU-0029486-0001

Poglavje 1. UPRAVNE INFORMACIJE

1.1. Trgovska imena proizvoda

Trgovsko ime	5 EN 1 DETERGENT DEGRAISSANT DETARTRANT DESINFECTANT DESODORISANT NETTOYANT DESINFECTANT ANTI-CALCAIRE CONCENTRE DILUTION 2% DETERGENT DEGRAISSANT DETARTRANT DESINFECTANT DESODORISANT DILUTION 2% 5D CONCENTRE DILUTION 2% 5 EN 1 CONCENTRE PARFUME FLASH GERM 5 EN 1 FLASH GERM CONCENTRE PARFUME DILUTION 2% FLASH GERM PARFUME
--------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

1.2. Imetnik dovoljenja

Ime in naslov imetnika dovoljenja	Ime	SICO
	Naslov	577 RUE DU POMMARIN BP16 VOREPPE 38340 MOIRANS CEDEX Francija
Številka dovoljenja	EU-0029486-0000 1-1	
Številka proizvoda v R4BP	EU-0029486-0001	
Datum dovoljenja	25/09/2024	
Datum izteka veljavnosti dovoljenja	30/09/2033	

1.3. Proizvajalec(-ci) proizvoda

Ime proizvajalca	SALVECO S.A.S
Naslov proizvajalca	Avenue Pierre Mendès-France F-88100 SAINT DIE D ES VOSGES Francija
Kraj proizvodnih obratov	SALVECO S.A.S site 1 Avenue Pierre Mendès-France F-88100 SAINT DIE DES VOSGES Francija

Ime proizvajalca	S.I.C.O
Naslov proizvajalca	577 Rue du Pommarin F-38340 VOREPPE Francija
Kraj proizvodnih obratov	S.I.C.O site 1 577 Rue du Pommarin F-38340 VOREPPE Francija S.I.C.O site 2 53 Avenue de l'Europe F-38522 SAINT-EGREVE Francija S.I.C.O site 3 436 Rue Emile Romanet F-38340 VOREPPE Francija

1.4. Proizvajalec(-ci) aktivne(-ih) snovi

Aktivna snov	L-(+)-mlečna kislina
Ime proizvajalca	PURAC BIOCHEM BV
Naslov proizvajalca	Gran Vial 19-25 08160 Montmelo Španija
Kraj proizvodnih obratov	PURAC BIOCHEM BV site 1 Gran Vial 19-25 08160 Montmelo Španija

Aktivna snov	L-(+)-mlečna kislina
Ime proizvajalca	JUNGBUNZLAUER S.A
Naslov proizvajalca	Z.I Portuaire BP 32 67390 Marckolsheim Francija
Kraj proizvodnih obratov	JUNGBUNZLAUER S.A site 1 Z.I Portuaire BP 32 67390 Marckolsheim Francija

Poglavje 2. SESTAVA IN FORMULACIJA PROIZVODA

2.1. Kakovostne in količinske informacije o sestavi proizvoda

Splošno ime	Ime IUPAC	Funkcija	Številka CAS	številka EC	Vsebnost (%)
L-(+)-mlečna kislina		aktivna snov	79-33-4	201-196-2	15,66 % (m/m)
Natrijev oktil eter karboksilat		Neaktivna snov	53563-70-5		13,5 % (m/m)
D-glukopiranoza, oligomerna, C10-16 (sodo število)-alkil glikosidi		Neaktivna snov	110615-47-9		4,11 % (m/m)

2.2. Vrsta(-e) formulacije

XX Druge formulacije: SL – topen koncentrat

Poglavje 3. STAVKI O NEVARNOSTI IN PREVIDNOSTNI STAVKI

Stavki o nevarnosti	<p>H315: Povzroča draženje kože.</p> <p>H318: Povzroča hude poškodbe oči.</p> <p>EUH208: Vsebuje evkaliptol, karvon in limonen. Lahko povzroči alergijski odziv.</p> <p>EUH208: Vsebuje metil salicilat in eugenol (čista aroma). Lahko povzroči alergijski odziv.</p> <p>EUH208: Vsebuje evkaliptol (aroma evkaliptusovih listov). Lahko povzroči alergijski odziv.</p>
Previdnostni stavki	<p>P101: Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.</p> <p>P102: Hraniti zunaj dosega otrok.</p> <p>P103: Pozorno preberite in upoštevajte vsa navodila.</p> <p>P264: Po uporabi temeljito umiti roke .</p> <p>P280: Nositi zaščitne rokavice, zaščitno obleko in zaščito za oči.</p> <p>P302 + P352: PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko vode.</p> <p>P305 + P351 + P338: PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.</p> <p>P310: Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.</p> <p>P321: Posebno zdravljenje (glejte dodatna navodila za prvo pomoč na tej etiketi).</p> <p>P332 + P313: Če nastopi draženje kože,; poiščite zdravniško pomoč.</p> <p>P362 + P364: Sleči kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo.</p>

Poglavje 4. DOVOLJENA(-E) UPORABA(-E)

4.1. Opis uporabe

Tabela 1.

Razkužila, ki niso namenjena za neposredno uporabo na ljudeh ali živalih (razkužila za vse pralne trde površine na gospodinskih, institucionalnih in industrijskih območjih)

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 02 (PT02): Razkužila in algicidi, ki niso namenjeni neposredni uporabi na ljudeh ali živalih
Natančen opis dovoljene uporabe, kjer je to potrebno	-
Ciljni organizem(-mi) (vključno z razvojno stopnjo)	Znanstveno ime: drugo: Bakterije Splošno ime: drugo: Bakterije Razvojna faza: ni podatkov Znanstveno ime: drugo: Kvasovke Splošno ime: drugo: Kvasovke Razvojna faza: ni podatkov Znanstveno ime: drugo: Virusi Splošno ime: drugo: Virusi z ovojnico Razvojna faza: ni podatkov
Področje(-a) uporabe	uporaba v zaprtih prostorih uporaba na prostem na gospodinskih, institucionalnih in industrijskih območjih.
Način(-i) uporabe	Metoda: drugo: Pršenje, mazanje, brisanje, nanašanje s peno, obdelava s krtačo, namakanje, potapljanje, brisanjem z brisalomo Podroben opis: - brez mehanskega delovanja.
Odmerek in pogostost uporabe	Odmerek: - Redčenje (%): 0,299 % do 1,496 % Število in časovni raspored uporabe: Obvezni ciljni organizmi: • bakterije: 0,299 % do 1,496 % m/m L-(+)-mlečna kislina, 5 minut, 20 °C Drugi ciljni organizmi: • virusi z ovojnico in kvasovke: 0,299 % do 1,496 % m/m L-(+)-mlečna kislina, 5 minut, 20 °C Najmanjša koncentracija površinsko aktivnih snovi pri uporabi vsakega prihodnjega proizvoda, vključenega v ta meta SPC, mora biti 0,29 %.
Skupina(-e) uporabnikov	strokovnjak ; splošna uporaba (nepoklicni uporabniki)
Velikosti in material embalaže	

Velikost pakiranja za nepoklicno uporabo je omejena na največ 3 litre, pakiranje, večje od enega litra, mora biti opremljeno z ročajem.

Polnilne zaporke: 20–100 ml HDPE
Plastenke: 0,5–5 litrov HDPE ali PET
Kanta: 1–80 litrov HDPE (samo za poklicne uporabnike)
Boben: 10–210 litrov HDPE (samo za poklicne uporabnike)
IBC: 1000 litrov HDPE (samo za poklicne uporabnike)

4.1.1. Uporaba – posebna navodila za uporabo

Glej splošna navodila za uporabo

4.1.2. Uporaba – posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja

Glej splošna navodila za uporabo

4.1.3. Kjer je specifična uporaba, možni direktni ali indirektni učinki, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja

Glej splošna navodila za uporabo

4.1.4. Kjer je specifična uporaba, navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže

Glej splošna navodila za uporabo

4.1.5. Kjer je specifična uporaba, pogoji skladiščenja in rok uporabnosti proizvoda v običajnih pogojih skladiščenja

Glej splošna navodila za uporabo

4.2. Opis uporabe

Tabela 2.

Razkužila za območja s hrano in krmo (razkužilo za vse pralne trde površine na gospodinjstvih in institucionalnih območjih ter območjih živilske industrije)

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 04 (PT04): Za območja s hrano in krmo
-----------------	-------------------------------------------------------

Natančen opis dovoljene uporabe, kjer je to potrebno	-
Ciljni organizem(-mi) (vključno z razvojno stopnjo)	Znanstveno ime: drugo: Bakterije Splošno ime: drugo: Bakterije Razvojna faza: ni podatkov Znanstveno ime: drugo: Kvasovke Splošno ime: drugo: Kvasovke Razvojna faza: ni podatkov
Področje(-a) uporabe	uporaba v zaprtih prostorih uporaba na prostem Na gospodinskih in institucionalnih območjih ter območjih živilske industrije (splošno razkužilo)
Način(-i) uporabe	Metoda: drugo: Pršenje, mazanje, brisanje, nanašanje s peno, obdelava s krtačo, namakanje, potapljanje, brisanjem z brisalom Podroben opis: - brez mehanskega delovanja
Odmerki in pogostost uporabe	Odmerek: - Redčenje (%): 0,299 % do 1,496 % Število in časovni raspored uporabe: Obvezni ciljni organizmi: • bakterije in kvasovke: 0,299 % do 1,496 % m/m L-(+)-mlečna kislina, 5 minut, 20 °C Najmanjša koncentracija površinsko aktivnih snovi pri uporabi vsakega prihodnjega proizvoda, vključenega v ta meta SPC, mora biti 0,29 %.
Skupina(-e) uporabnikov	strokovnjak ; splošna uporaba (nepoklicni uporabniki)
Velikosti in material embalaže	Velikost pakiranja za nepoklicno uporabo je omejena na največ 3 litre, pakiranje, večje od enega litra, mora biti opremljeno z ročajem. Polnilne zaporke: 20–100 ml HDPE Plastenke: 0,5–5 litrov HDPE ali PET Kanta: 1–80 litrov HDPE (samo za poklicne uporabnike) Boben: 10–210 litrov HDPE (samo za poklicne uporabnike) IBC: 1000 litrov HDPE (samo za poklicne uporabnike)

--	--

4.2.1. Uporaba – posebna navodila za uporabo

Glej splošna navodila za uporabo

4.2.2. Uporaba – posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja

Glej splošna navodila za uporabo

4.2.3. Kjer je specifična uporaba, možni direktni ali indirektni učinki, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja

Glej splošna navodila za uporabo

4.2.4. Kjer je specifična uporaba, navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže

Glej splošna navodila za uporabo

4.2.5. Kjer je specifična uporaba, pogoji skladiščenja in rok uporabnosti proizvoda v običajnih pogojih skladiščenja

Glej splošna navodila za uporabo

Poglavje 5. SPLOŠNA NAVODILA ZA UPORABO¹

5.1. Navodila za uporabo

- Proizvod nanesite tako, da se popolnoma namoči celotna površina za 5 minut (nanesti približno 18 curkov na m² ali 20 ml/m² ali popolnoma prekrije predmet, ki se ga razkužuje).
- Za uporabo samo na neporoznih površinah.
- Obvestiti imetnika dovoljenja, če je tretiranje neučinkovito.
- Upoštevati navodila za uporabo.

- Na vsaki etiketi proizvoda mora biti naveden način redčenja, da se zagotovi učinkovitost proizvoda. Ker lahko koncentracija L-(+)-mlečne kisline v proizvodih znotraj tega meta SPC znaša od 15,66% do 31,33 %, tu ni mogoče navesti vseh načinov redčenja proizvoda.

Primer za proizvod, ki vsebuje 15,66 % L-(+)-mlečne kisline	Redčenje proizvoda	Kontaktni čas
Baktericidna aktivnost in aktivnost proti kvasovkam	0,299 % (20 ml proizvoda, dodajte vode do 1 liter)	5 minut

Imetnik dovoljenja na etiketi vsakega posameznega proizvoda navede ustrezno količino proizvoda, ki ga je treba razredčiti v vodi.

5.2. Ukrepi za zmanjšanje tveganja

- Po uporabi koncentriranega proizvoda si umijte roke.
- Preprečiti stik z očmi.
- Izogibati se pljuskanju in polivanju med mešanjem in polnjenjem (redčenje).
- Pri uporabi na prostem ne uporabljajte proizvoda, če je v naslednjih 24 urah pričakovati dež.
- Pri uporabi na prostem preprečite prenašanje z vetrom do drugih območij (zanašanje).

Samo za poklicne uporabnike:

- Pri ravnanju s koncentriranim proizvodom (med redčenjem) nosite zaščitne kemijsko odporne rokavice, razvrščene v skladu s standardom EN 374 ali enakovrednim standardom, kemijska očala v skladu s standardom EN 16321 ali enakovrednim standardom in pokrivalo za celo telo v skladu s standardom EN 14605 ali enakovrednim standardom. Celotna naslovi standardov EN so na voljo v oddelku 6. – Material osebne zaščitne opreme mora določiti imetnik dovoljenja v informacijah o proizvodu.

Samo za nepoklicne uporabnike:

- Potrebno je zapiralo, varno za otroke.
- Hraniti izven dosega otrok in neciljnih živali ali hišnih živali.

5.3. Značilnosti verjetnih direktnih ali indirektnih učinkov, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja

- Če je potreben zdravniški nasvet, imejte pri roki embalažo proizvoda ali etiketo.
- **PRI STIKU S KOŽO:** slecite vsa kontaminirana oblačila in jih operite pred ponovno uporabo. Kožo sprati z vodo. Če nastopi draženje kože: Poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.

¹Navodila za uporabo, ukrepi za zmanjšanje tveganj in druge smernice za uporabo iz tega oddelka veljajo za vse dovoljene uporabe.

- **PRI STIKU Z OČMI:** takoj sprati z vodo več minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljevati s spiranjem vsaj 15 minut.

Poklicati 112 ali rešilca za zdravniško pomoč.

Informacije za zdravstveno osebje ali zdravnika: oči je treba po poti k zdravniku večkrat sprati, če so prišle v stik z alkalnimi kemikalijami (pH > 11), amini in kislinami, kot na primer z očetno kislino, mravljično kislino ali propionsko kislino.

- **PRI ZAUŽITJU:** takoj sprati usta. Ponuditi pijačo, če prizadeta oseba lahko požira. NE izzvati bruhanja.

Poklicati 112 ali rešilca za zdravniško pomoč.

- **PRI VDIHAVANJU:** če se pojavijo simptomi, se obrnite na CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.

5.4. Navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže

- Neprabljenega proizvoda ne stresite na tla, v vodne tokove, v cevi (korita, straniščne školjke ...) niti v odtoke.

- Neprabljen proizvod, njegovo embalažo in vse druge odpadke odložite v skladu z lokalnimi predpisi.

5.5. Pogoji za shranjevanje in rok uporabnosti proizvoda pri običajnih pogojih skladiščenja

- Hraniti izven dosega otrok in neciljnih živali ali hišnih živali.

- Rok uporabe: 2 leti.

- Zaščitite pred zmrzaljo.

Poglavje 6. DRUGE INFORMACIJE

P280 (Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz) se ne uporablja za nepoklicne uporabnike.

Polni naslovi standardov EN iz oddelka 5.2 »Ukrepi za zmanjšanje tveganja« so:

EN 374 – Rokavice za zaščito pred nevarnimi kemikalijami in mikroorganizmi

EN 16321 – Zaščita za oči in obraz za poklicno uporabo

EN 14605 – Zaščitna oblačila za zaščito pred tekočimi kemikalijami - Zahteve učinkovitosti navajajo, da so oblačila neprepustna za tekočine (tip 3) ali zagotavljajo zaščito pred brizgi (tip 4) na spojih med različnimi deli oblačil, vključno z oblačili, ki ščitijo samo dele telesa (tipa PB [3] in PB [4])